

Table de cuisson vitrocéramique
Vitrokeramische kookplaat
Glaskeramik-Kochherd
Cocina vitrocerámica

936384 VAL DV 2 B AF

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	18
GEBRAUCHSANLEITUNG	34
MANUAL DEL USUARIO	50

**VALBERG**

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG sont synonymes d'utilisation simple, de performances fiables et de qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr



A	Avant d'utiliser l'appareil	4	Consignes de sécurité
B	Aperçu de l'appareil	9	Spécifications techniques
		9	Description de l'appareil
C	Utilisation de l'appareil	10	Instructions d'installation
		11	Connexion électrique
		12	Utilisation de l'appareil
		12	Mise en route et gestion de l'appareil
		14	Conseils de cuisson
D	Informations pratiques	15	Que faire en cas de problème ?
		16	Entretien et nettoyage
		17	Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en choisissant notre table de cuisson vitrocéramique.

Afin de bien connaître cet appareil, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice d'utilisation dans son intégralité et de la conserver pour une consultation ultérieure.

Précautions avant utilisation en cuisson

- Retirez toutes les parties de l'emballage.
- L'installation et le branchement électrique de l'appareil sont à confier à des spécialistes agréés. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages résultant d'une erreur d'encastrement ou de

raccordement.

- L'appareil ne doit être utilisé que s'il est monté et installé dans un meuble et un plan de travail homologués et adaptés.
- Son utilisation est uniquement destinée à l'usage domestique habituel (préparation des aliments) et en aucun cas à toute autre utilisation domestique, commerciale ou industrielle.
- Enlevez toutes les étiquettes et autocollants du verre vitrocéramique.
- Ne transformez pas l'appareil.
- La table de cuisson ne doit pas servir de support ou de plan de travail.
- La sécurité n'est assurée que si l'appareil est raccordé à une prise avec mise à la terre conforme aux normes en vigueur.
- Pour le raccordement au réseau électrique, n'utilisez pas de rallonge.

- L'appareil ne doit pas être utilisé au-dessus d'un lave-vaisselle ou d'un sèche-linge : les vapeurs d'eau dégagées pourraient détériorer l'électronique.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un minuteur externe ou un système de commande à distance.

Utilisation de l'appareil

- Coupez toujours les foyers après utilisation.
- Surveillez constamment les cuissons qui utilisent des graisses et des huiles car elles sont susceptibles de s'enflammer rapidement.
- Prenez garde aux risques de brûlures pendant et après l'utilisation de l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucun câble électrique d'appareil fixe ou mobile n'entre en contact avec la vitre ou une

casserole chaude.

- Les objets magnétisables (cartes de crédits, disquettes informatiques, calculatrices) ne doivent pas se trouver à proximité immédiate de l'appareil en marche.
- Ne placez aucun objet métallique autre que les récipients de chauffe. En cas d'enclenchement intempestif ou de chaleur résiduelle, celui-ci risquerait selon le matériau de chauffer, de fondre ou de commencer à brûler.
- Ne couvrez jamais l'appareil d'un chiffon ou d'une feuille de protection. Il pourrait devenir très chaud et prendre feu.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites

ou dont les expériences et les connaissances sont inadaptées, uniquement si elles sont surveillées, formées à l'utilisation de l'appareil en conditions de sécurité et informées des risques susceptibles de se présenter.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance d'adultes.

- Les objets métalliques tels que les couteaux, les fourchettes, les cuillères et les couvercles ne doivent pas être placés la surface vitrée puisqu'ils peuvent devenir chauds.

Précautions pour ne pas détériorer l'appareil

- Les casseroles à semelles brutes (fonte non émaillée, etc.) ou abîmées peuvent endommager la

vitrocéramique.

- La présence de sable ou d'autres matériaux abrasifs peut endommager la vitrocéramique.

- Évitez de faire chuter des objets, mêmes petits, sur la vitrocéramique.

- Ne heurtez pas les bords de la vitre avec les casseroles.

- Assurez-vous que la ventilation de l'appareil se fait suivant les instructions du constructeur.

- Ne laissez pas de casseroles vides sur la table de cuisson.

- Évitez que le sucre, les matières synthétiques ou une feuille d'aluminium ne touchent les zones chaudes. Ces substances peuvent au refroidissement provoquer des cassures ou d'autres modifications de la surface vitrocéramique. Éteignez l'appareil et enlevez-les immédiatement de la zone de cuisson encore chaude

(attention : risque de brûlures).

- MISE EN GARDE: Risque d'incendie: ne pas entreposer d'objets sur la surface de cuisson.

- Ne placez jamais de récipients chauds au-dessus de la zone de commande.

- Si un tiroir est situé sous l'appareil encastré, veillez à ce qu'il y ait un écart suffisant (2 cm) entre le contenu de ce tiroir et la partie inférieure de l'appareil afin d'assurer une bonne ventilation.

- Ne déposez pas d'objets inflammables (ex. : sprays) dans le tiroir placé sous la table de cuisson. Les éventuels casiers à couverts doivent être en matériau résistant à la chaleur.

Précautions en cas de défaillance de l'appareil

- Si un défaut est constaté, arrêtez l'appareil et coupez l'alimentation électrique.

- En cas de fêlure ou de fissure de la vitrocéramique, débranchez impérativement l'appareil du réseau électrique et prévenez le service après-vente.

- Les réparations doivent être entreprises exclusivement par un personnel spécialisé. N'ouvrez en aucun cas l'appareil.



ATTENTION

Si la surface vitrée est fissurée, coupez l'alimentation de l'appareil pour éviter une éventuelle décharge électrique.

Autres protections

- Assurez-vous que le récipient de cuisson est toujours centré sur la zone de cuisson. Le fond de la casserole doit autant que possible couvrir la zone de cuisson.
- Pour les utilisateurs portant un régulateur de rythme cardiaque, le champ magnétique pourrait influencer son fonctionnement. Nous vous recommandons de vous renseigner auprès du revendeur ou de votre médecin.
- N'utilisez pas de récipients en matière synthétique ou en aluminium : ils pourraient fondre sur des foyers encore chauds.
- Ne jamais essayer d'éteindre un incendie avec de l'eau, mais arrêter

l'appareil puis couvrir les flammes par exemple avec un couvercle ou une couverture anti-feu.

Sécurité anti-débordement

- Si un débordement ou un objet quelconque recouvre les touches de commande pendant plus de 10 secondes, l'inscription ER03 s'affichera puis disparaîtra lorsque les touches seront libérées ou nettoyées.

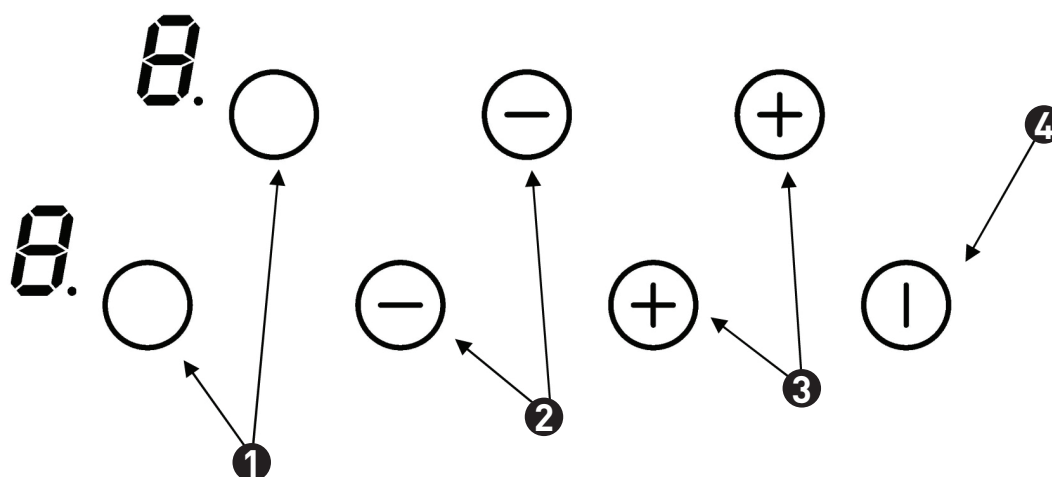
Spécifications techniques

Modèle	VAL DV 2B AF
Puissance totale Consommation d'énergie de la table de cuisson EC _{hob} *	3000W 178.9 Wh/kg
Foyer avant Puissance nominale Catégorie de la casserole standard* Consommation d'énergie EC _{cw} *	Ø155mm 1200W A 173.8 Wh/kg
Foyer arrière Puissance nominale Catégorie de la casserole standard* Consommation d'énergie EC _{cw} *	Ø190mm 1800W C 183.9 Wh/kg

* calculé selon la méthode de mesure de l'aptitude à la fonction (EN 60350-2).

Description de l'appareil

Bandeau de commande



① Touches Sélection Zone

③ Touches (+)

② Touches (-)

④ Touche Marche/Arrêt

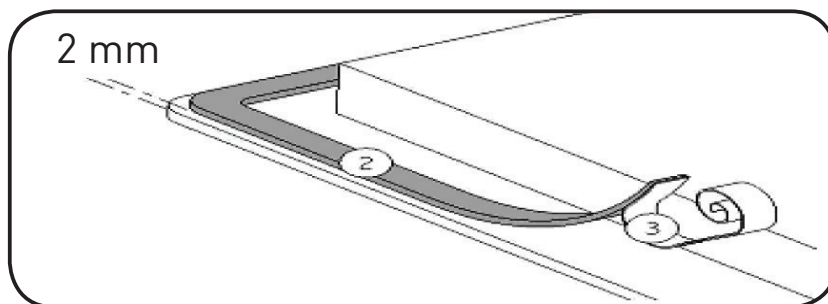
Instructions d'installation

Le montage relève de la compétence exclusive de spécialistes.

L'utilisateur est tenu de respecter la législation et les normes en vigueur dans son pays de résidence.

Mise en place du joint d'étanchéité

Le joint adhésif fourni avec l'appareil permet d'éviter toute infiltration dans le meuble. Sa mise en place doit être effectuée avec un grand soin en suivant le croquis ci-dessous.



Collez le joint **(2)** sur le rebord de la table à 2 mm du bord externe, après avoir ôté la feuille de protection **(3)**.

Encastrement :

Découpe du plan de travail :

Modèle	Dimensions de la vitre	Dimensions de découpe
VAL DV 2 B AF	520 x 310 mm	490 x 290 mm

- La distance entre la table de cuisson et le mur doit être au minimum de 50 mm.
- Les baguettes de bord murales doivent être thermo-résistantes.
- Les placages et revêtements des plans de travail doivent être réalisés en matériaux résistant à la chaleur (100 °C).
- N'installez pas la table au-dessus d'un four non ventilé ou d'un lave-vaisselle.
- La table de cuisson est un appareil qui appartient à la classe de protection « Y ». Lors de son encastrement, une paroi d'armoire haute ou un mur peut se trouver sur l'un des côtés et sur la face arrière. De l'autre côté, aucun meuble ni appareil ne doivent être plus hauts que le plan de cuisson.
- Si un tiroir se trouve sous le plan de cuisson, évitez d'y ranger des objets inflammables (par exemple : spray) et des objets ne résistant pas à la chaleur.
- Les matériaux des plans de travail peuvent gonfler au contact de l'humidité. Pour protéger le chant de la découpe, appliquez un vernis ou une colle spéciale.
- Garantissez un espace de 20 mm au niveau du caisson de l'appareil pour assurer une bonne circulation de l'air lors du refroidissement de l'électronique.
- L'écart de sécurité entre la table de cuisson et la hotte aspirante placée au-dessus d'elle doit respecter les indications du fabricant de hottes. En cas d'absence d'instructions, respectez une distance minimum de 760 mm.
- MISE EN GARDE: Utiliser uniquement les dispositifs de protection de table de cuisson

conçus par le fabricant de l'appareil de cuisson ou indiqués par le fabricant de l'appareil dans les instructions d'utilisation comme adaptés ou les dispositifs de protection de table de cuisson intégrés à l'appareil. L'utilisation de dispositifs de protection non appropriés peut entraîner des accidents.

Connexion électrique

- L'installation de cet appareil et son branchement au réseau électrique ne doivent être confiés qu'à un électricien parfaitement au fait des prescriptions normatives.
- La protection contre les pièces sous tension doit être assurée après le montage.
- Les données de raccordement nécessaires se trouvent sur la plaque signalétique et la plaque de branchement placées sous l'appareil.
- Cet appareil doit être séparé du secteur par un dispositif de sectionnement omnipolaire. Lorsque celui-ci est ouvert (déclenché), un écartement de 3 mm doit être assuré.
- Le circuit électrique doit être séparé du réseau par des dispositifs appropriés, par exemple les disjoncteurs, les fusibles, les disjoncteurs différentiels et les contacteurs.
- Si l'appareil n'est pas muni d'une fiche accessible, des moyens de déconnexion doivent être incorporés à l'installation fixe conformément aux réglementations de l'installation.
- Le câble d'alimentation doit être placé de sorte à ce qu'il ne touche pas de parties chaudes de la table de cuisson.



ATTENTION

- Cet appareil n'est conçu que pour un réseau 230 V~ 50/60 Hz
- Raccordez toujours le fil de terre de protection.
- Respectez le schéma de raccordement.
- Le boîtier de raccordement se situe sous la plaque de cuisson. Pour ouvrir le capot, servez-vous d'un tournevis moyen. Placez-le dans les 2 fentes situées à l'avant des 2 flèches.

Réseau	Raccordement	Diamètre câble	Câble	Calibre de protection
230V~ 50/60Hz	1 Phase + N	3 x 1.5 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	16 A*

* calculé avec le coefficient de simultanéité suivant norme EN 60 335-2-6/1990

Branchement de la table :

Monophasé 230V~1P+N :

Vissez la terre au plot « terre », le neutre N au plot N, la phase L1 au plot L1.



ATTENTION

- Veillez à bien engager les fils et à bien serrer les vis.
- Notre responsabilité ne saurait être engagée pour tout incident résultant d'un mauvais branchement ou qui pourrait survenir à l'usage d'un appareil non relié à la terre ou équipé d'une terre défectueuse.

Utilisation de l'appareil

Touches sensibles

Votre appareil est équipé de touches sensibles permettant de commander les différentes fonctions. Un effleurage de la touche active leur fonctionnement. Cette activation est validée par un voyant, un affichage et/ou par un signal sonore.

N'appuyez que sur une seule touche à la fois.

Affichage

Affichage	Désignation	Fonctions
0	Zéro	La zone de chauffe est activée
1 ... 9	Niveau de puissance	Choix du niveau de cuisson
A	Accélérateur de chauffe	Cuisson automatique
E	Message d'erreur	Défaut de circuit électronique
H	Chaleur résiduelle	La zone de cuisson est chaude

Mise en route et gestion de l'appareil



Avant la première utilisation

Nettoyez votre appareil avec un chiffon humide, puis séchez-le. N'utilisez pas de détergent qui risquerait de provoquer une coloration bleutée sur les surfaces vitrées.

Mise en route

Vous devez d'abord enclencher la table de cuisson, puis la zone de chauffe :

Enclencher / arrêter la table de cuisson :

Action	Bandeau de commande	Afficheur
Enclencher	appuyez sur ()	2 x (0)
Arrêter	appuyez sur ()	aucun ou (H)

Enclencher / arrêter une zone de chauffe :

Action	Bandeau de commande	Afficheur
Sélectionner la zone	appuyez sur la touche de sélection	afficheur allumé
Augmenter	appuyez sur (+)	(1) jusqu'à (9)
Diminuer	appuyez sur (-)	(9) jusqu'à (1)
Arrêter	appuyez simultanément sur (+) et (-) ou appuyez sur (-)	(0) ou (H)

Si aucun réglage n'est fait dans un délai de 20 secondes, l'électronique revient en position d'attente.

Indicateur de chaleur résiduelle

Après l'arrêt des zones de cuisson ou l'arrêt complet de la table, les zones de cuisson sont encore chaudes et sont signalées par le symbole [H].

Le symbole [H] s'éteint lorsque les zones de cuisson peuvent être touchées sans danger. Tant que les témoins de chaleur résiduelle sont allumés, ne touchez pas aux zones de cuisson et n'y posez aucun objet sensible à la chaleur.

**ATTENTION**

Risque de brûlure et d'incendie !

Programmation de cuisson automatique

Toutes les zones de cuisson sont équipées d'un dispositif de cuisson automatique. La zone de cuisson se met en marche à pleine puissance pendant un certain temps, puis réduit automatiquement sa puissance sur le niveau présélectionné.

Mise en route de l'appareil :

Action	Bandeau de commande	Afficheur
Sélectionner la zone	appuyez sur la touche de sélection	(0)
Activer la pleine puissance	appuyez sur (+)	Passe de (1) à (9)
Activer l'automatisme	rappuyez sur (+)	(9) clignote avec (A)
Sélectionner niveau (par exemple « 7 »)	appuyez sur (-)	(9) passe à (8) (7) (7) clignote avec (A)

Arrêt de l'automatisme :

Action	Bandeau de commande	Afficheur
Sélectionnez la zone (par exemple « 7 »)	appuyez sur la touche de sélection	(7) clignote avec (A)
Sélectionner niveau	appuyez sur (-) ou (+)	Niveau sélectionné

Conseils de cuisson**Exemples de réglage des puissances de cuisson**

(les valeurs ci-dessous sont indicatives)

1 à 2	Faire fondre Réchauffer	Sauces, beurre, chocolat, gélatine Plats pré-cuisinés
2 à 3	Gonfler Décongeler	Riz, pudding et plats cuisinés Légumes, poisson, produits congelés
3 à 4	Vapeur	Légumes, poissons, viande
4 à 5	Eau	Pommes de terre à l'eau, soupes, pâtes, légumes frais
6 à 7	Cuire à feu doux	Viandes, foie, œufs, saucisses Goulasch, roulades, tripes
7 à 8	Cuire, frire	Pommes de terre, beignets, galettes
9	Frire, Porter à ébullition	Steaks, omelettes, eau

Que faire en cas de problème ?

La table de cuisson ou les zones de cuisson ne s'enclenchent pas :

- la table est mal connectée au réseau électrique
- le fusible de protection a sauté
- les touches sensibles sont couvertes d'eau ou de graisse
- un objet est posé sur les touches sensibles

Le symbole [E] s'affiche :

- appelez le service après-vente

L'une des zones ou l'ensemble du plan de cuisson se déclenche :

- le déclenchement de sécurité a fonctionné
- celui-ci s'actionne dans le cas où vous avez oublié de couper une des zones de chauffe
- il s'enclenche également lorsqu'une ou plusieurs touches sensibles sont couvertes

Le symbole [ER03] s'affiche :

- Référez-vous au chapitre anti-débordement.

Le symbole [Er21] s'affiche :

- La table est en surchauffe, laissez-la refroidir puis rallumez-la.

Le symbole [U400], [Er25] ou [U4] clignotant s'affiche :

- La table est mal connectée au réseau. Vérifiez le branchement et rebranchez la table.

Si un des symboles ci-dessus persiste, appelez le SAV.

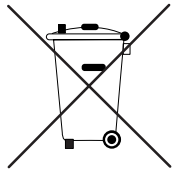
Entretien et nettoyage

Pour nettoyer l'appareil, mettez-le hors fonctionnement. Laissez refroidir l'appareil en raison du risque de brûlures.

- Nettoyez les restes de cuisson avec de l'eau additionnée de produit vaisselle ou un produit du commerce conseillé pour la vitrocéramique.
- N'utilisez en aucun cas d'appareils à vapeur ou à pression.
- N'utilisez pas d'objets qui risqueraient de rayer la vitrocéramique (tels que des tampons abrasifs ou une pointe de couteau).
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs qui pourraient endommager l'appareil.
- Séchez l'appareil avec un chiffon propre.
- Enlevez immédiatement le sucre et les mets contenant du sucre.

Mise au rebut de votre ancien appareil


COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben.

ELECTRO DEPOT kiest, test en beveelt de producten van het merk VALBERG aan, die garant staan voor eenvoud in gebruik, betrouwbare prestaties en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



A	Alvorens het toestel te gebruiken	4	Veiligheidsinstructies
B	Overzicht van het toestel	9	Technische specificaties
		9	Beschrijving van het toestel
C	Gebruik van het toestel	10	Installatievoorschriften
		11	Elektrische aansluiting
		12	Gebruik van het toestel
		12	Ingebruikname en beheer van het toestel
		14	Kooktips
D	Praktische informatie	15	Wat kan u doen in het geval van problemen?
		16	Onderhoud en reiniging
		17	Afdanken van uw oude toestel

Veiligheidsinstructies

Beste klant,

Wij willen u hartelijk bedanken voor uw vertrouwen en uw keuze voor onze vitrokeramische kookplaat.

Voor een optimale kennis van dit toestel raden wij u aan deze handleiding aandachtig door te lezen en te bewaren, zodat u ze later opnieuw kunt raadplegen.

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik

- Verwijder alle verpakkingselementen.
- De installatie en elektrische aansluiting van het toestel dienen toevertrouwd te worden aan erkende specialisten. De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor schade als gevolg van een inbouw- of aansluitingsfout.

- Het toestel mag uitsluitend gebruikt worden indien het gemonteerd en geïnstalleerd is in een geschikt en goedgekeurd meubel en werkblad.
- Het toestel is uitsluitend bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik (bereiding van maaltijden) en mag in geen geval gebruikt worden voor andere huishoudelijke, commerciële of industriële doeleinden.
- Verwijder alle labels en stickers van de vitrokeramische plaat.
- Voer geen wijzigingen uit aan het toestel.
- De kookplaat mag niet gebruikt worden als ondersteuning of werkblad.
- Uw veiligheid wordt enkel verzekerd indien het toestel aangesloten wordt op een geaard stopcontact conform de geldende normen.
- Gebruik geen verlengsnoer voor de aansluiting op het

elektriciteitsnet.

- Het toestel mag niet gebruikt worden boven een vaatwasser of droogtrommel: de vrijgekomen waterdamp zou de elektronica kunnen beschadigen.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe tijdschakelklok of een afstandsbediening.

Gebruik van het toestel

- Schakel de pits na elk gebruik terug uit.
- Blijf steeds in de buurt wanneer u met vetstof of olie kookt, aangezien zij snel vuur kunnen vatten.
- Zorg ervoor dat u zich steeds bewust bent van de risico's op brandwonden tijdens en na het gebruik van het toestel.
- Zorg ervoor dat er geen voedingskabels van vaste of mobiele toestellen in contact

komen met de plaat of een warme kookpan.

- M a g n e t i s e e r b a r e voorwerpen (kredietkaarten, diskettes, rekenmachines) mogen zich niet in de buurt van het toestel bevinden wanneer dat in werking is.
- Plaats geen andere metalen voorwerpen dan de kookpotten en -pannen op de plaat. In het geval het toestel onopzettelijk ingeschakeld wordt of er nog resterende warmte aanwezig is, zou het voorwerp, afhankelijk van het materiaal, kunnen opwarmen, smelten of vuur vatten.
- Dek het toestel nooit af met een doek of een beschermingsfolie. Die kunnen namelijk erg warm worden en zelfs vuur vatten.
- Kinderen jonger dan 8 jaar, personen van wie de psychische en of mentale

capaciteit vermindert zijn en personen van wie de kennis onaangepast is, kunnen dit toestel enkel onder toezicht gebruiken of indien zij opgeleid zijn om dit toestel te gebruiken in veilige omstandigheden.

- Zij dienen daarbij op de hoogte te zijn van de mogelijke risico's die zich kunnen voordoen. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.

- Zonder toezicht van een volwassene kan het reinigen en onderhoud van dit toestel niet aan kinderen toevertrouwd worden.

- Metalen voorwerpen, zoals messen, vorken, lepels en deksels, mogen niet op de glasplaat geplaatst worden, aangezien ze erg warm kunnen worden.

Vorzorgsmaatregelen om het toestel niet te beschadigen

- Kookpannen met onbewerkte steunplaten (niet-geëmailleerd gietijzer...) of beschadigde kookpannen kunnen de vitrokeramische plaat beschadigen.

- Wanneer er zand of andere schurende materialen aanwezig zijn op de vitrokeramische kookplaat, kan dat schade veroorzaken.

- Zorg ervoor dat u geen voorwerpen, zelfs geen kleine, laat vallen op de vitrokeramische kookplaat.

- Stoot de kookpannen niet tegen de randen van de glasplaat.

- Zorg ervoor dat de ventilatie van het toestel in overeenstemming met de instructies van de fabrikant is.

- Laat geen lege kookpannen

achter op de kookplaat.

- Zorg ervoor dat de warme zones niet in contact komen met suiker, synthetische stoffen of aluminiumfolie. Dergelijke stoffen kunnen tijdens de afkoeling barsten of andere wijzigingen aan de vitrokeramische plaat veroorzaken. Schakel het toestel uit en verwijder de stoffen onmiddellijk van de warme kookzone (opgepast: risico op brandwonden).
- Risico van brand! Geen voorwerpen op de kookplaat leggen.
- Plaats nooit warme kookpannen op de bedieningszone.
- Indien er zich een lade onder het ingebouwde toestel bevindt, dient u ervoor te zorgen dat er voldoende tussenruimte (2 cm) is tussen de inhoud van

die lade en de onderzijde van het toestel, zodat er een correcte ventilatie verzekerd kan worden.

- Plaats geen ontvlambare voorwerpen (bv. sprays) in de lade onder de kookplaat. Eventuele bestekbakken dienen vervaardigd te zijn van een hittebestendig materiaal.

Voorzorgsmaatregelen in het geval van een defect toestel

- Indien u een defect vaststelt, dient u het toestel uit te schakelen en de elektrische voeding te onderbreken.
- Indien de vitrokeramische plaat barsten of spleten vertoont, dient u het toestel onmiddellijk los te koppelen van het elektriciteitsnet en contact op te nemen met de klantendienst.

- Herstellingen mogen uitsluitend uitgevoerd worden door gespecialiseerd personeel. Open het toestel nooit.



OPGELET

Indien de glasplaat gebarsten is, dient u de voeding van het toestel te onderbreken, zodat een eventuele elektrische ontlading vermeden wordt.

Andere beschermingen

- Zorg ervoor dat de kookpan zich steeds centraal op de kookzone bevindt. De bodem van de kookpan dient de kookzone zo goed mogelijk te bedekken.
- Het magnetische veld kan de werking van een pacemaker beïnvloeden. Gebruikers met

een pacemaker worden dan ook aanbevolen inlichtingen in te winnen bij de verkoper of hun arts.

- Gebruik nooit kookpannen uit kunststof of aluminium, aangezien die zouden kunnen smelten op de warme pits.

- Vuur nooit blussen met water. Schakel de kookzone uit. Vlammen voorzichtig met een deksel, smoordeksel of iets dergelijks verstikken.

Overloopbeveiliging

- Indien de overgelopen inhoud van een kookpan of een bepaald voorwerp de bedieningstoetsen langer dan 10 seconden bedekt, zal de melding ER03 weergegeven worden. Die melding zal weer verdwijnen zodra de toetsen vrijgemaakt of gereinigd zijn.

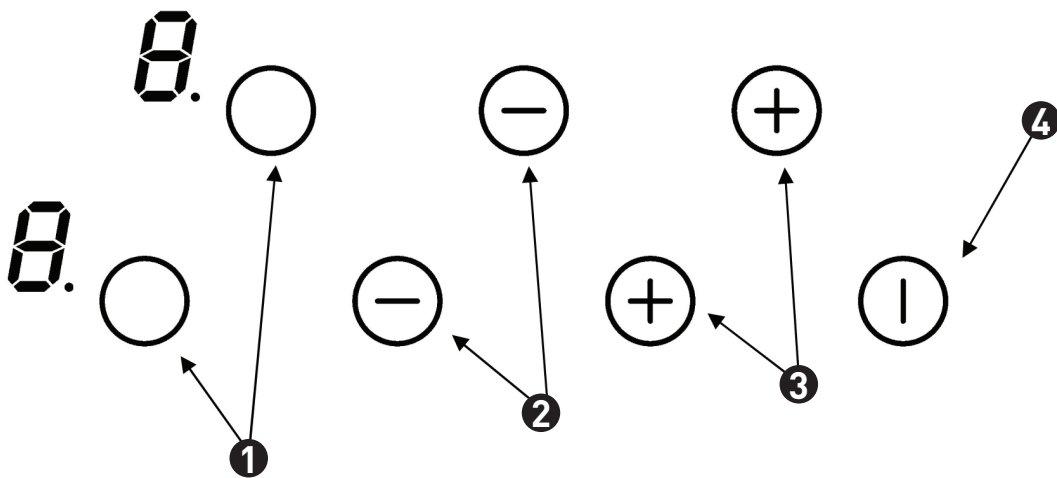
Technische specificaties

Type	VAL DV 2B AF
Total vermogen Energieverbruik van de kookplaat EC _{hob} *	3000W 178.9 Wh/kg
Voor zone Vermogen normaal* Gestandaardiseerde categorie van het kookgerei* Energieverbruik EC _{cw} *	Ø155mm 1200W A 173.8 Wh/kg
Achter zone Vermogen normaal Gestandaardiseerde categorie van het kookgerei* Energieverbruik EC _{cw} *	Ø190mm 1800W C 183.9 Wh/kg

* berekend volgens de methoden voor het meten van de gebruikseigenschappen(EN 60350-2).

Beschrijving van het toestel

Bedieningspaneel



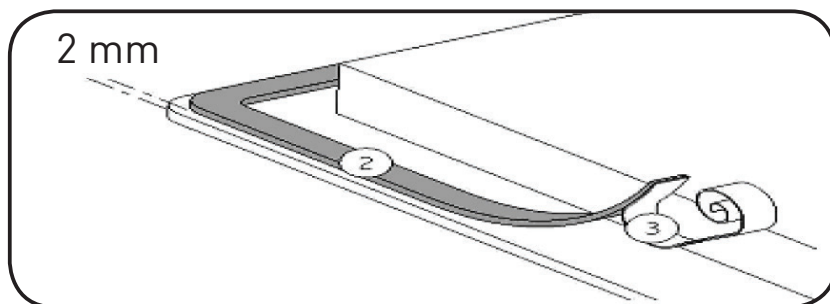
- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1 Selectietoetsen voor zone | 3 Toetsen (+) |
| 2 Toetsen (-) | 4 Toets Start/Stop |

Installatievoorschriften

De montage mag uitsluitend uitgevoerd worden door specialisten.
De gebruiker dient de geldende wetten en normen van zijn land in acht te nemen.

De afdichting aanbrengen

Dankzij de kleefafdichting, die meegeleverd wordt met het toestel, kan er geen vuiligheid in het meubelstuk terechtkomen. Daarom dient ze zeer zorgvuldig aangebracht te worden in overeenstemming met de onderstaande schets.



Kleef de afdichting **(2)** op de rand van de tafel, op 2 mm van de buitenzijde, nadat u de beschermingsfolie **(3)** verwijderd hebt.

Inbouw:

Uitsparing van het werkblad:

Model	Afmetingen van de glasplaat	Afmetingen van de uitsparing
VAL DV 2 B AF	520 x 310 mm	490 x 290 mm

- De afstand tussen de kookplaat en de wand dient minstens 50 mm te bedragen.
- De lijsten aan de wanden dienen eveneens hittebestendig te zijn.
- De bekleding van het werkblad dient vervaardigd te zijn van hittebestendig materiaal (100 °C).
- Installeer de kookplaat niet boven een niet-geventileerde oven of een vaatwasser.
- De kookplaat is een toestel dat tot beschermingsklasse 'Y' behoort. Voor de inbouw is het toegestaan dat er zich een hoge kastwand of muur aan één van de zijkanten en de achterkant bevindt. Aan de andere kant mogen er zich geen meubels of toestellen bevinden die hoger zijn dan het werkblad.
- Indien er zich een lade onder de kookplaat bevindt, mag u er geen ontvlambare voorwerpen (zoals sprays) of niet-hittebestendige voorwerpen in opbergen.
- Het materiaal van het werkblad kan mogelijk uitzetten wanneer het in contact komt met vocht. Om de zijkant van de uitsparing te beschermen, dient u een laag vernis of speciale lijm aan te brengen.
- Houd een ruimte van 20 mm vrij van de behuizing van het toestel, zodat er een goede luchtcirculatie verzekerd kan worden tijdens de afkoeling van de elektronica.
- De tussenruimte tussen de kookplaat en de afzuigkap erboven dient de aanbevelingen van de fabrikant van de afzuigkap in acht te nemen. Bij gebrek aan dergelijke aanbevelingen dient u een minimumafstand van 760 mm te respecteren.

- Waarschuwing: Gebruik alleen kookplaat beschermrekken ontworpen door de fabrikant van de kookplaat, rekken die door de fabrikant aangeduid zijn als geschikt of beschermrekken geïntegreerd in het apparaat. Het gebruik van ongeschikte rekken kan ongelukken veroorzaken.

Elektrische aansluiting

- De installatie van dit toestel en de aansluiting ervan op het elektriciteitsnet mogen uitsluitend toevertrouwd worden aan een elektricien die perfect op de hoogte is van de opgelegde normen.
- Na de montage dient het toestel beschermd te worden tegen de onderdelen onder spanning.
- De benodigde aansluitingsgegevens bevinden zich op het typeplaatje en het aansluitingsplaatje onder het toestel.
- Dit voeding van dit toestel dient onderbroken te kunnen worden door een omnipolaire schakelaar. Wanneer die geopend (ontkoppeld) is, dient er een tussenruimte van 3 mm verzekerd te worden.
- Het elektrische circuit dient uitgerust te zijn met de gepaste voorzieningen, zoals schakelaars, zekeringen, differentiaalschakelaars en relais.
- Indien het toestel niet uitgerust is met een toegankelijke stekker, dienen er ont koppelingsvoorzieningen opgenomen te worden in de vaste installatie conform de installatievoorschriften.
- Het voedings snoer dient zodanig geplaatst te worden dat het nooit in contact komt met de warme onderdelen van de kookplaat.



OPGELET

- Dit toestel werd uitsluitend ontworpen voor een voeding van 230 V~ 50/60 Hz
- Sluit steeds de aardleiding aan.
- Neem het aansluitschema in acht.
- De aansluitkast bevindt zich onder de kookplaat. Om het deksel te openen, hebt u een middelgrote schroevendraaier nodig. Voer die in de twee openingen voor de twee pijlen.

Net	Aansluiting	Kabeldiameter	Kabel	Beschermingsgraad
230V~ 50/60Hz	1 fase + N	3 x 1,5 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	16 A*

* berekend met de gelijktijdigheidsfactor volgens de norm EN 60 335-2-6/1990

Aansluiting van de kookplaat:

Enkelfasig 230V~1F+N:

Draai de aarding in het contact 'aarding', de nulleiding N in het contact N en de fase L1 in het contact L1.



OPGELET

- Zorg ervoor dat de draden en schroeven stevig bevestigd zijn.
- Wij kunnen in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor incidenten als gevolg van een slechte aansluiting of van het gebruik van een niet-geaard toestel of een toestel dat over een defecte aarding beschikt.

Gebruik van het toestel

Aanraaktoetsen

Uw toestel is uitgerust met aanraaktoetsen, waarmee u de verschillende functies kunt bedienen. Wanneer u een toets aanraakt, wordt die geactiveerd. Deze activering wordt aangegeven door een controlelampje, een weergave en/of een geluidssignaal.

Druk nooit op meerdere toetsen tegelijkertijd.

Weergave

Weergave	Betekenis	Functies
0	Nul	De verwarmingszone is geactiveerd
1 ... 9	Vermogen	Keuze van het verwarmingsniveau
A	Verwarmingsversneller	Automatische bereiding
E	Foutmelding	Defect in het elektronische circuit
H	Resterende warmte	De verwarmingszone is warm

Ingebruikname en beheer van het toestel

Voor het eerste gebruik

Reinig uw toestel met een vochtige doek en droog het vervolgens af. Gebruik geen detergent, aangezien dat een blauwachtige verkleuring van de glasplaat tot gevolg zou kunnen hebben.

Inschakeling

U dient eerst de kookplaat en vervolgens de kookzone in te schakelen:

De kookplaat inschakelen/uitschakelen:

Actie	Bedieningspaneel	Scherf
Inschakelen	druk op (I)	2 x (0)
Uitschakelen	druk op (I)	geen of (H)

Een kookzone inschakelen/uitschakelen:

Actie	Bedieningspaneel	Scherf
De zone selecteren	druk op de selectietoets	scherm geactiveerd
Verhogen	druk op (+)	(1) tot (9)
Verlagen	druk op (-)	(9) tot (1)
Uitschakelen	druk tegelijkertijd op (+) en (-) of druk op (-)	(0) of (H)

Indien er geen instellingen doorgevoerd worden binnen de 20 seconden, keert de elektronica terug in stand-bymodus.

Indicatie van resterende warmte

Na de uitschakeling van de kookzones of de uitschakeling van de volledige kookplaat, zullen de kookzones nog warm zijn, wat aangegeven wordt door het symbool [H].

Het symbool [H] verdwijnt wanneer de kookzones zonder gevaar aangeraakt kunnen worden.

Zolang de indicatie van resterende warmte weergegeven wordt, mag u de kookzones niet aanraken en er geen warmtegevoelige voorwerpen op plaatsen.

**OPGELET**

Er is een risico op brandwonden en brand aanwezig!

Automatisch kookprogramma

Alle kookzones zijn uitgerust met een automatische kookvoorziening. De kookzone zal gedurende een bepaalde tijd op het maximale vermogen werken en vervolgens automatisch afbouwen tot het vooraf ingestelde vermogen.

Inschakeling van het toestel:

Actie	Bedieningspaneel	Scherm
De zone selecteren	druk op de selectietoets	(0)
Activeren op het maximale vermogen	druk op (+)	Ga van (1) naar (9)
De automatische werking activeren	druk opnieuw op (+)	(9) knippert met (A)
Vermogen selecteren (bijvoorbeeld '7')	druk op (-)	(9) wordt (8) (7) (7) knippert met (A)

Uitschakeling van de automatische werking:

Actie	Bedieningspaneel	Scherm
De zone selecteren (bijvoorbeeld '7')	druk op de selectietoets	(7) knippert met (A)
Vermogen selecteren	druk op (-) of (+)	Geselecteerde vermogen

Kooktips**Voorbeelden van de instelling van het kookvermogen**

(de onderstaande waarden worden ter informatie verstrekt)

1 tot 2	Laten smelten Opwarmen	Sauzen, boter, chocolade, gelatine Bereide maaltijden
2 tot 3	Rijzen Ontdooien	Rijst, pudding en bereide maaltijden Groenten, vis, diepgevroren producten
3 tot 4	Stoom	Groenten, vis, vlees
4 tot 5	Water	Aardappelen in water, soep, deegwaren, verse groenten
6 tot 7	Bakken op een zacht vuurtje	Vlees, lever, eieren, worst, goulash, rollades, penzen
7 tot 8	Bakken, braden	Aardappelen, beignets, wafels
9	Braden Aan de kook brengen	Steak, omelet water

Wat kan u doen in het geval van problemen?

De kookplaat of de kookzones kunnen niet ingeschakeld worden:

- de kookplaat is slecht aangesloten op het elektriciteitsnet
- de zekering is gesprongen
- de aanraaktoetsen zijn bedekt met water of vet
- er bevindt zich een voorwerp op de aanraaktoetsen

Het symbool [E] wordt weergegeven:

- neem contact op met de klantendienst

Eén van de kookzones of de volledige kookplaat wordt uitgeschakeld:

- De noodbeveiliging werd ingeschakeld
- Dat is het geval wanneer u vergeten bent één van de kookzones uit te schakelen
- De beveiliging wordt eveneens geactiveerd wanneer één of meerdere aanraaktoetsen bedekt zijn

Het symbool [ER03] wordt weergegeven:

- Raadpleeg het hoofdstuk inzake de overloopbeveiliging.

Het symbool [Er21] wordt weergegeven:

- De kookplaat is oververhit. Laat ze afkoelen en schakel ze vervolgens opnieuw in.

Het symbool [U400], [Er25] of [U4] wordt knipperend weergegeven:

- De kookplaat is slecht aangesloten op het elektriciteitsnet. Controleer de aansluiting en sluit de kookplaat opnieuw aan.

Indien één van de bovenstaande symbolen weergegeven blijft worden, dient u contact op te nemen met de klantendienst.

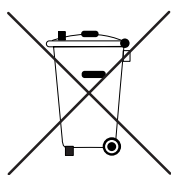
Onderhoud en reiniging

Om het toestel te reinigen, dient u het eerst uit te schakelen. Laat het toestel afkoelen om het risico op brandwonden te vermijden.

- Verwijder de etensresten met water en een beetje afwasmiddel of een specifiek product dat aanbevolen wordt voor vitrokeramische kookplaten.
- Maak in geen geval gebruik van stoom- of druktoestellen.
- Maak geen gebruik van voorwerpen die de vitrokeramische kookplaat zouden kunnen bekrassen (zoals een schuurspons of de punt van een mes).
- Gebruik geen schuurmiddelen die het toestel zouden kunnen beschadigen.
- Droog het toestel af met een propere doek.
- Verwijder suiker en gerechten met suiker onmiddellijk.

Afdanken van uw oude toestel


SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses VALBERG- Produkt gewählt haben.

Ausgewählt, getestet und empfohlen durch ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke VALBERG garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität.

Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jeder Gebrauch zufriedenstellt.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.fr.



A Vor der Inbetriebnahme des Geräts

4 Sicherheitsvorschriften

B Übersicht über Ihr Gerät

9 Technische Spezifikationen
9 Beschreibung des Geräts

C Verwendung des Geräts

10 Installationsanleitung
11 Stromanschluss
12 Verwendung des Geräts
12 Inbetriebnahme und Handhabung des Geräts
14 Kochempfehlungen

D Praktische Hinweise

15 Fehlerbehebung
16 Wartung und Reinigung
17 Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Vielen Dank für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf unseres Glaskeramik-Kochherds entgegenbringen.

Um dieses Gerät gut kennen zu lernen, empfehlen wir Ihnen, diese Gebrauchsanleitung aufmerksam ganz durchzulesen und sie für spätere Einsichtnahme aufzubewahren.

Vorsichtsmaßnahmen vor dem Kochen

- **A l l e** Verpackungsmaterialien entfernen.
- Die Installation und der Stromanschluss dieses Geräts müssen von einer zugelassenen Fachkraft durchgeführt werden. Der Hersteller übernimmt bei Schäden infolge von Einbau-

oder Anschlussfehlern keine Haftung.

- Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn es in einem zugelassenen, geeigneten Möbel mit Arbeitsplatte installiert ist.
- Es ist nur zum normalen Privatgebrauch bestimmt (Zubereitung von Lebensmitteln) und eignet sich in keinem Fall für andere private, gewerbliche oder industrielle Nutzungen.
- Alle Etiketten und Aufkleber von der Glaskeramikfläche entfernen.
- Das Gerät nicht umbauen.
- Der Kochherd ist keine Ablage- oder Arbeitsfläche.
- Die Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn das Gerät an einer nach den geltenden Normengeerdeten Steckdose angeschlossen ist.
- **Zum Anschluss am Stromnetz kein Verlängerungskabel**

verwenden.

- Das Gerät darf nicht über einem Geschirrspüler oder Wäschetrockner verwendet werden: Die Wasserdämpfe könnten die Elektronik beschädigen.
- Schalten Sie das Gerät nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernsteuerung ein.

Verwendung des Geräts

- Kochfelder nach Gebrauch immer ausschalten.
- Kochgut beim Kochen mit Fetten und Ölen immer beaufsichtigen, da sich diese schnell entzünden können.
- Während und nach dem Gebrauch des Geräts besteht Verbrennungsgefahr.
- Vergewissern Sie sich, dass kein Stromkabel installierter oder mobiler Geräte in Kontakt mit dem Glas oder einem heißen Topf kommt.

- **M a g n e t i s i e r b a r e** Gegenstände (Kreditkarten, EDV-Discs, Rechner) dürfen sich bei Betrieb nicht in der unmittelbaren Nähe des Geräts befinden.

- Keine Metallgegenstände außer den Kochgefäßen darauf platzieren. Bei **u n b e a b s i c h t i g t e m** Einschalten oder Restwärme könnten sich diese Materialien erhitzen, schmelzen oder zu brennen beginnen.

- Gerät nie mit einem Tuch oder einer Schutzfolie abdecken. Diese könnten sich erhitzen und Feuer fangen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie

beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel nicht auf der Glasfläche platzieren, da sie heiß werden können.

Vorsichtsmaßnahmen zum Vermeiden von Beschädigungen am Gerät

- Töpfe mit rauem Boden (Gusseisen ohne Emaille usw.) oder beschädigtem Boden können die Glaskeramik beschädigen.

- Sand oder andere scheuernde Materialien können die Glaskeramik beschädigen.

- Achten Sie darauf, dass keine auch noch so kleine Gegenstände auf die Glaskeramik fallen.

- Töpfe nicht an den Glaskanten anschlagen.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät entsprechend den Anweisungen des Herstellers belüftet ist.

- Keine leeren Töpfe auf dem Herd stehen lassen.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Zucker, synthetischem Material oder Alufolie mit den heißen Zonen. Diese Substanzen können beim Abkühlen Risse oder andere Veränderungen der Glaskeramikfläche verursachen. Schalten Sie

das Gerät aus und entfernen Sie sie sofort vom noch heißen Kochfeld (Vorsicht: Verbrennungsgefahr).

- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Kochfeld ab.

- Keine heißen Gefäße auf das Bedienfeld stellen.

- Wenn sich eine Schublade unter dem Einbaugerät befindet, achten Sie darauf, dass zwischen dem Inhalt der Schublade und dem unteren Rand des Geräts genügend Zwischenraum (2 cm) für gute Belüftung bleibt.

- Keine entzündbaren Gegenstände (z.B. Sprays) in der Schublade unter dem Kochherd verstauen. Eventuelle Besteckfächer müssen aus hitzebeständigem Material bestehen.

Vorsichtsmaßnahmen bei Störungen des Geräts

- Bei Störungen das Gerät ausschalten und vom Strom trennen.

- Bei Sprüngen oder Rissen in der Glaskeramik das Gerät unbedingt vom Stromnetz trennen und den Kundendienst informieren.

- Reparaturen dürfen nur von spezialisierten Fachkräften vorgenommen werden. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall.



ACHTUNG

Bei Sprüngen in der Glasoberfläche das Gerät sofort vom Strom trennen, um Stromschläge zu vermeiden.

W e i t e r e Vorsichtsmaßnahmen

- Vergewissern Sie sich, dass das Kochgefäß immer in der Mitte des Kochfelds steht. Der Topfboden muss das Kochfeld möglichst ganz abdecken.
- Bei Benutzern mit Herzschrittmacher kann das Magnetfeld die Funktion des Schrittmachers beeinträchtigen. Wir empfehlen Ihnen, sich beim Händler oder Ihrem Arzt zu erkundigen.
- Keine Gefäße aus Kunststoff oder Aluminium verwenden: Sie können auf den noch heißen Kochfeldern schmelzen.
- Versuchen Sie nicht einen Brand mit Wasser zu löschen, sondern schalten Sie das Gerät aus und

bedecken Sie die Flamme mit einem Deckel oder einer Feuerlöschdecke.

Überlaufschutz

- Bei Überlaufen oder wenn ein Gegenstand die Bedienfelder für über 10 Sekunden abdeckt, wird ER03 angezeigt und verschwindet, sobald die Felder freigegeben oder gereinigt sind.

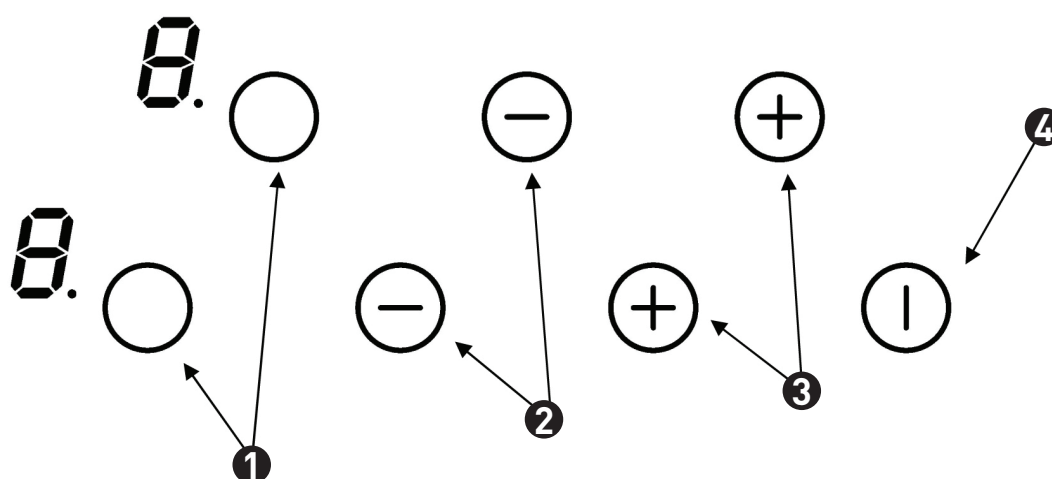
Technische Spezifikationen

Typ	VAL DV 2B AF
Gesamt Leistung Energieverbrauch der Kochmulde EC_{hob}^*	3000W 178.9 Wh/kg
Kochzone vorne Nominal Leistung* Standardisiertes Kochgeschirr Kategorie* Energieverbrauch EC_{cw}^*	Ø155mm 1200W A 173.8 Wh/kg
Kochzone hinten Nominal Leistung Standardisiertes Kochgeschirr Kategorie* Energieverbrauch EC_{cw}^*	Ø190mm 1800W C 183.9 Wh/kg

* nach der Methode zur Messung der Gebrauchseigenschaften (EN 60350-2) berechnet.

Beschreibung des Geräts

Bedienfeld



① Feldwahltasten

② Tasten (-)

③ Tasten (+)

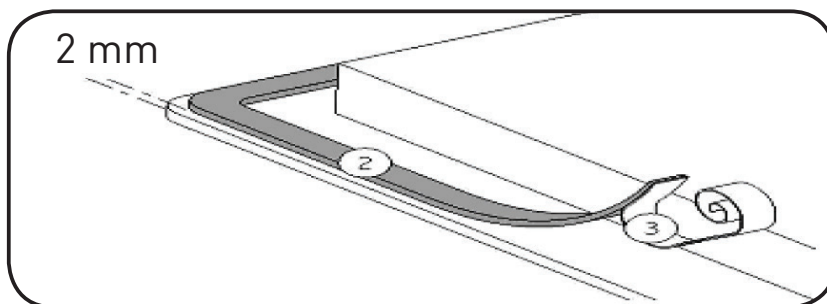
④ Taste Ein/Aus

Installationsanleitung

Die Installation darf ausschließlich von Fachleuten vorgenommen werden.
Der Benutzer hat die in seinem Land geltenden Gesetze und Normen zu befolgen.

Installieren der Dichtung

Die mitgelieferte selbstklebende Dichtung verhindert jedes Eindringen in das Möbel. Sie muss äußerst sorgfältig gemäß der Abbildung unten installiert werden.



Dichtung **(2)** 2 mm vom äußeren Rand des Herds aufkleben, nachdem Sie die Schutzfolie **(3)** abgenommen haben.

Einbauen

Ausschneiden der Arbeitsfläche

Modell	Glasabmessungen	Ausschnitt-Abmessungen
VAL DV 2 B AF	520 x 310 mm	490 x 290 mm

- Die Distanz zwischen dem Kochherd und der Mauer muss mindestens 50 mm betragen.
- Die Wand-Zierleisten müssen wärmebeständig sein.
- Die Platten und Beschichtungen der Arbeitsfläche müssen aus hitzebeständigem Material (100 °C) bestehen.
- Kochherd nicht über einem nicht belüfteten Ofen oder einem Geschirrspüler installieren.
- Der Kochherd ist ein Gerät der Schutzklasse "Y". Beim Einbauen kann sich auf der einen Seite und der Rückseite ein hoher Schrank oder eine Wand befinden. Auf der anderen Seite darf kein Möbel stehen, das höher als die Kochfläche ist.
- Wenn sich eine Schublade unter dem Herd befindet, dort keine entzündbaren (z.B. Sprays) oder nicht hitzebeständigen Gegenstände aufbewahren.
- Die Materialien der Arbeitsfläche können sich bei Kontakt mit Feuchtigkeit ausdehnen. Zum Schutz der Schnittkante einen Lack oder Spezialklebstoff auftragen.
- Freiraum von 20 mm über dem Einbauschränk für gute Luftzirkulation beim Abkühlen der Elektronik gewährleisten.
- Der Sicherheitsabstand zwischen dem Kochherd und der Abzugshaube darüber muss den Vorgaben des Abzugshauben-Herstellers entsprechen. Wenn keine Angaben vorliegen, einen Abstand von mindestens 760 mm einhalten.
- **ACHTUNG:** Benutzen Sie nur Schutzgitter, die vom Hersteller angeboten werden oder von diesem für den Einsatz mit dem Kochfeld freigegeben sind.

Stromanschluss

- Die Installation dieses Geräts und sein Anschluss am Stromnetz dürfen nur von einem Elektriker und genau nach den Normvorschriften vorgenommen werden.
- Der Schutz vor Teilen unter Spannung muss nach der Montage gewährleistet sein.
- Die nötigen Anschlussdaten befinden sich auf dem Typenschild und dem Anschlussschild unter dem Gerät.
- Dieses Gerät muss mit einer allpoligen Trennvorrichtung mit dem Netz verbunden sein. Wenn diese geöffnet (aktiviert) ist, muss ein Abstand von 3 mm gewährleistet sein.
- Der Stromkreis muss mit den geeigneten Vorrichtungen, zum Beispiel mit Schaltern, Sicherungen, FI-Schutzschalter und Schütz vom Stromnetz getrennt sein.
- Wenn der Gerätestecker nicht zugänglich ist, müssen die geeigneten Trennvorrichtungen entsprechen den Installationsvorschriften installiert werden.
- Das Stromkabel muss so platziert sein, dass es die heißen Teile des Kochherds nicht berühren kann.



ACHTUNG

- Dieses Gerät eignet sich für eine Stromversorgung von 230 V~ 50/60 Hz.
- Erdungsleiter immer anschließen.
- Anschlussschema beachten.
- Der Anschlusskasten befindet sich unter dem Kochherd. Deckel mit einem mittleren Schraubenzieher öffnen. Diesen dazu in die 2 Öffnungen vor den 2 Pfeilen einführen.

Stromnetz	Anschluss	Kabeldurchmesser	Kabel	Sicherheitsschütz
230V~ 50/60Hz	1 Phase + N	3 x 1.5 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	16 A*

* berechnet mit dem Simultaneitätskoeffizienten gemäß der Norm EN 60 335-2-6/1990

Anschluss des Kochherds:

Einphasig 230V~1P+N :

Erdung am Kontakt "Erdung", Neutralleiter N am Kontakt N, Phase L1 am Kontakt L1 anschließen.



ACHTUNG

- Achten Sie darauf, dass die Leitungen gut installiert und die Schrauben fest angezogen sind.
- Wir haften nicht für Vorfälle infolge von fehlerhaftem Anschluss oder der Verwendung von nicht geerdeten Geräten oder Geräten mit beschädigter Erdung.

Verwendung des Geräts

Touch-Tasten

Die verschiedenen Funktionen Ihres Geräts werden mit Hilfe der Touch-Tasten gesteuert. Durch Berühren der Taste werden sie aktiviert. Diese Aktivierung wird durch eine Leuchtanzeige, auf dem Display oder/und durch ein akustisches Signal bestätigt.

Immer nur eine Taste gleichzeitig betätigen.

Anzeige

Anzeige	Bezeichnung	Funktionen
0	Null	Das Kochfeld ist aktiviert
1. 9	Leistungsstufe	Gewählte Kochstufe
A	Heizbeschleuniger	Automatisches Kochen
E	Fehlermeldung	Fehler im Stromkreis
H	Restwärme	Das Kochfeld ist heiß

Inbetriebnahme und Handhabung des Geräts

Vor dem ersten Gebrauch

Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen, trocknen. Keine Reiniger verwenden, welche die Glasflächen blau färben könnten.

Inbetriebnahme

Zuerst den Herd aktivieren, dann das Kochfeld:

Herd ein-/ausschalten

Handlung	Bedienfeld	Anzeige
Einschalten	Drücken Sie auf (I)	2 x (0)
Ausschalten	Drücken Sie auf (I)	nichts oder (H)

Kochfeld ein-/ausschalten:

Handlung	Bedienfeld	Anzeige
Kochfeld wählen	Wahltaste des Felds betätigen	Anzeige An
Erhöhen	Drücken Sie auf (+)	(1) bis (9)
Senken	Drücken Sie auf (-)	(9) bis (1)
Ausschalten	Drücken Sie gleichzeitig auf (+) und (-) oder auf (-).	(0) oder (H)

Wenn innerhalb von 20 Sekunden keine Einstellung vorgenommen wird, schaltet sich die Elektronik in den Standby-Modus.

Restwärmanzeige

Nach Ausschalten der Kochfelder oder dem vollständigen Ausschalten des Kochherds sind die Kochfelder noch heiß, was mit dem Symbol [H] angezeigt wird.

Das Symbol [H] erlischt, sobald die Kochfelder gefahrlos berührt werden können.

Solange die Restwärmanzeige leuchtet, die Kochfelder nicht berühren und keine wärmeempfindlichen Gegenstände darauf stellen.

**ACHTUNG**

Verbrennungs- und Brandgefahr!

Automatische Kochprogramme

Alle Kochfelder sind mit einer automatischen Kochfunktion ausgestattet. Das Kochfeld schaltet sich für eine gewisse Zeit auf Höchststufe ein und reduziert dann die Leistung automatisch auf die voreingestellte Stufe.

Inbetriebnahme des Geräts:

Handlung	Bedienfeld	Anzeige
Kochfeld wählen	Wahltaste des Felds betätigen	(0)
Höchstleistung aktivieren	Drücken Sie auf (+)	Wechselt von (1) auf (9)
Automatik aktivieren	Drücken Sie erneut auf (+)	(9) blinkt mit (A)
Stufe wählen (zum Beispiel "7")	Drücken Sie auf (-)	(9) wechselt auf (8) (7) (7) blinkt mit (A)

Automatik ausschalten:

Handlung	Bedienfeld	Anzeige
Feld wählen (zum Beispiel "7")	Wahltaste des Felds betätigen	(7) blinkt mit (A)
Stufe wählen	Drücken Sie auf (-) oder (+)	Gewählte Stufe

Kochempfehlungen**Beispiele für die Einstellung der Kochleistung**

(Diese Werte sind nur zur Information angegeben).

1 bis 2	Schmelzen Erwärmen	Saucen, Butter, Schokolade, Gelatine Vorgekochte Gerichte
2 bis 3	Aufquellen Auftauen	Reis, Pudding und gekochte Gerichte Gemüse, Fisch, Tiefkühlprodukte
3 bis 4	Dampf	Gemüse, Fisch, Fleisch
4 bis 5	Wasser	Gekochte Kartoffeln, Suppen, Teigwaren, frisches Gemüse
6 bis 7	Bei niedriger Hitze kochen	Fleisch, Leber, Eier, Gulasch-Würste, Rouladen, Innereien
7 bis 8	Kochen, Frittieren	Kartoffeln, Krapfen, Pfannkuchen
9	Frittieren, Sprudelnd kochen	Steaks, Omeletts Wasser

Fehlerbehebung

Der Kochherd oder die Kochfelder lassen sich nicht aktivieren:

- Der Herd ist falsch am Strom angeschlossen.
- Die Schutzsicherung wurde ausgelöst
- Die Touch-Tasten sind mit Wasser oder Fett bedeckt
- Ein Gegenstand steht auf den Touch-Tasten

Das Symbol [E] wird angezeigt:

- Benachrichtigen Sie den Kundendienst

Eines der Kochfelder oder der ganze Herd schaltet sich aus:

- Der Sicherheitsschalter wurde ausgelöst
- Dieser wird ausgelöst, wenn Sie vergessen haben, ein Kochfeld auszuschalten
- Er wird auch ausgelöst, wenn eine oder mehrere Touch-Tasten bedeckt sind

Das Symbol [ER03] wird angezeigt:

- S. Kapitel "Überlaufschutz".

Das Symbol [Er21] wird angezeigt:

- Der Herd ist überhitzt, lassen Sie ihn auskühlen, bevor Sie ihn erneut einschalten.

Das Symbol [U400], [Er25] oder [U4] blinkt auf dem Display:

- Der Herd ist falsch am Strom angeschlossen. Stromanschluss überprüfen und Herd neu anschließen.

Wenn eines dieser Symbole bestehen bleibt, Kundendienst kontaktieren.

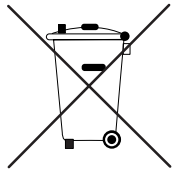
Wartung und Reinigung

Zur Reinigung das Gerät ausschalten. Das Gerät abkühlen lassen, sonst besteht Verbrennungsgefahr.

- Kochreste mit Wasser und Spülseife oder einem handelsüblichen Glaskeramik-Spezialreiniger entfernen.
- In keinem Fall Dampfreiniger oder Druckreiniger verwenden.
- Keine Gegenstände verwenden, die die Glaskeramik zerkratzen könnten (z.B. scheuernde Schwämme oder Messerspitzen).
- Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden, die das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät mit einem sauberen Tuch abtrocknen.
- Zucker und zuckerhaltige Zubereitungen sofort entfernen.

Entsorgung Ihres Altgeräts

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN




Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss.

Abfallverwertung trägt zum Schutz der Umwelt bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit

dem entsprechenden Symbol  gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät einer örtlichen Abfall- Sortierstelle zum Recycling oder Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

¡Gracias!

Gracias por haber elegido este producto VALBERG.

Los productos de la marca VALBERG, seleccionados, probados y recomendados por ELECTRO DEPOT, son sinónimo de fácil manejo, prestaciones fiables y calidad incuestionable.

Quedará muy satisfecho cada vez que use este electrodoméstico.

Bienvenido(a) a ELECTRO DEPOT.

Consulte nuestro sitio web: www.electrodepot.fr



A	Antes de utilizar el aparato	52	Instrucciones de seguridad
B	Descripción del aparato	57	Especificaciones técnicas
		57	Descripción del aparato
C	Utilización del aparato	58	Instrucciones de instalación
		59	Conexión eléctrica
		60	Uso del electrodoméstico
		60	Puesta en funcionamiento y gestión del electrodoméstico
		62	Consejos de cocción
D	Información práctica	63	¿Qué hacer en caso de algún problema?
		64	Mantenimiento y limpieza
		65	Cómo desechar su antiguo aparato

Instrucciones de seguridad

Estimado/a cliente:

Le damos las gracias por la confianza que ha depositado en nosotros al elegir nuestra cocina vitrocerámica.

A fin de conocer bien este aparato, le recomendamos que lea con atención la totalidad de estas instrucciones de uso y que las conserve para consultas posteriores.

Precauciones antes de su uso para la cocción

- Retire todas las partes del embalaje.
- La instalación y la conexión eléctrica del aparato debe hacerlas un profesional autorizado. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan resultar de un error de empotramiento o conexión.
- El aparato debe utilizarse únicamente si está montado e instalado en un mueble

o encimera homologado y adaptado.

- Su utilización está destinada a un uso doméstico habitual (preparación de alimentos) y en ningún caso puede usarse para otro tipo de uso doméstico, comercial o industrial.

- Quite todas las etiquetas y pegatinas del vidrio de la vitrocerámica.

- No realice modificaciones en el aparato.

- La placa de cocción no debe utilizarse como soporte o encimera.

- Solo se puede garantizar la seguridad si el aparato está conectado a un enchufe con una toma a tierra conforme con las normas vigentes.

- No utilice alargaderas para enchufar el aparato a la red eléctrica.

- El aparato no debe colocarse encima de un lavavajillas o de una secadora de ropa: el vapor

proveniente del agua podría deteriorar los componentes electrónicos.

- No utilice temporizadores externos o algún sistema de mando a distancia para poner el aparato en funcionamiento.

Utilización del aparato

- Apague los fuegos después de cada utilización.

- Vigile de manera constante las cocciones que utilicen grasas o aceites, ya que pueden inflamarse con rapidez.

- Tenga cuidado con los posibles riesgos por quemaduras durante y después de la utilización del electrodoméstico.

- Asegúrese de que ningún cable eléctrico del aparato, fijo o móvil, entre en contacto con el cristal o con una olla caliente.

- No coloque objetos magnetizables (tarjetas de crédito, disquetes informáticos, calculadoras)

cerca del aparato en marcha.

- No coloque objetos metálicos sobre la placa, a excepción de los recipientes para cocinar. En caso de que la placa se ponga a funcionar de pronto o de que haya calor residual, los objetos corren el riesgo, según el material del que estén hechos, de calentarse, fundirse o quemarse.

- No cubra jamás el aparato con un paño o una lámina de protección. Podría calentarse e incendiarse.

Los niños de más de 8 años y las personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales o con poca experiencia y conocimientos no adecuados pueden utilizar este aparato únicamente bajo supervisión, o si reciben formación para la utilización del aparato de forma segura y son informadas de los riesgos que entraña dicha utilización.

- Los niños no deben jugar con este aparato.

- La limpieza y el mantenimiento no deben ser confiados a niños que no estén vigilados por un adulto.
- No coloque encima de la superficie de cristal objetos metálicos, como cuchillos, tenedores, cucharas o tapas, pues podrían calentarse.

Precauciones para evitar estropear el aparato

- Las ollas de bases sin recubrimiento (hierro fundido no esmaltado, etc.) o estropeadas pueden dañar la vitrocerámica.
- La presencia de arena u otros materiales abrasivos puede dañar la vitrocerámica.
- Evite dejar caer objetos, aunque sean pequeños, sobre la vitrocerámica.
- Evite golpear los bordes del cristal con las cacerolas.
- Asegúrese de que la ventilación del aparato se realice según las instrucciones del fabricante.
- No deje cacerolas vacías sobre la placa de cocción.

- Evite que el azúcar, los materiales sintéticos o una hoja de aluminio entren en contacto con las zonas calientes. Estas sustancias y materiales pueden, al enfriarse, ocasionar rupturas y otras modificaciones en la superficie de la vitrocerámica. Apague el aparato y retírelos inmediatamente de la zona de cocción aún caliente (atención: hay riesgo de quemaduras).
- **ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio: No depositar objetos sobre la superficie de cocción.
- Nunca coloque recipientes calientes sobre la zona de mandos.
- Si hay un cajón situado debajo del aparato empotrado, no olvide dejar espacio suficiente (2 cm) entre el contenido del cajón y la parte inferior del aparato para asegurar una buena ventilación.

- No coloque objetos inflamables (por ejemplo: aerosoles) en el cajón situado bajo la placa de cocción. De haber bandejas para cubiertos, estas deberán estar hechas de material resistente al calor.



ATENCIÓN

Si la superficie acristalada presenta una fisura, corte la alimentación del aparato para evitar una posible descarga eléctrica.

Precauciones en caso de fallo del aparato

- En caso de detectar un fallo, apague de inmediato el aparato y corte el suministro eléctrico.
- En caso de alguna grieta o fisura de la vitrocerámica, desenchufe enseguida el aparato de la red eléctrica y notifique al servicio posventa.
- Las reparaciones de este aparato deben ser realizadas exclusivamente por un técnico especializado. Sea cuál sea el motivo, no abra el aparato.

Otras protecciones:

- Asegúrese de que el recipiente de cocción siempre esté centrado respecto a la zona de cocción. El fondo de la cacerola debe cubrir la zona de cocción tanto como sea posible.
- Las personas con marcapasos deben tener presente que el campo magnético del aparato podría afectar su funcionamiento. Le recomendamos que se ponga en contacto con el revendedor o con su médico para obtener más información.

- No utilice recipientes hechos de materiales sintéticos o aluminio ya que podrían fundirse sobre los fuegos aún calientes.
- No intente jamás apagar un incendio con agua, apague el aparato y luego cubra las llamas con una tapa o una tapa antifuego por ejemplo.

Seguridad **antidesbordamiento**

- Si un desbordamiento o cualquier objeto recubre las teclas de control durante más de 10 segundos, aparecerá la inscripción ER03 y desaparecerá al liberar o limpiar las teclas.

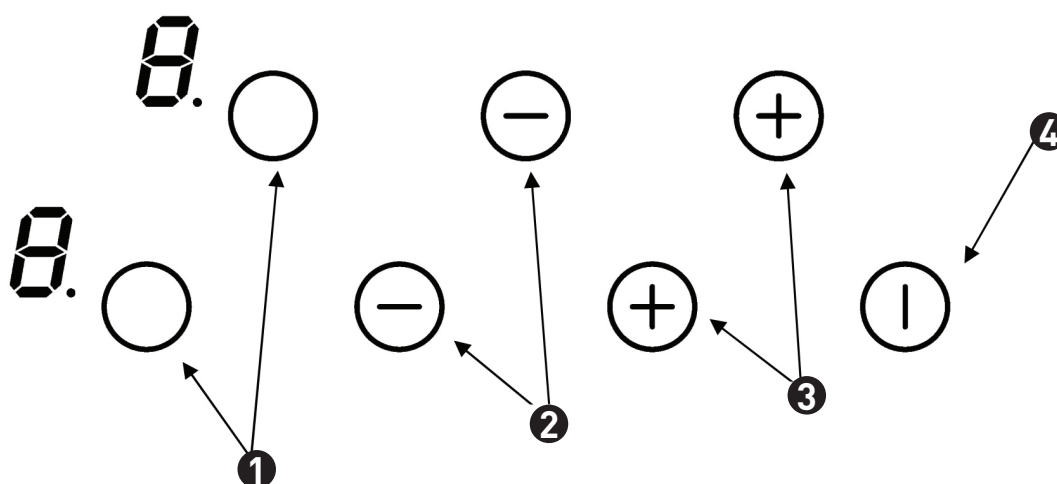
Especificaciones técnicas

Modelo	VAL DV 2B AF
Potencia total	3000 W
Consumo de energía de la placa de cocina EC_{hob}^*	178.9 Wh/kg
Fuego delantero	∅155mm
Potencia nominal	1200 W
Categoría de la cacerola estándar*	A
Consumo de energía EC_{cw}^*	173.8 Wh/kg
Fuego trasero	∅190mm
Potencia nominal	1800 W
Categoría de la cacerola estándar*	C
Consumo de energía EC_{cw}^*	183.9 Wh/kg

*calculado según el método de medida de la aptitud para la función (EN 60350-2)

Descripción del aparato

Panel de mando



- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Teclas de selección de zona | 3 Teclas (+) |
| 2 Teclas (-) | 4 Botón Encendido / Apagado |

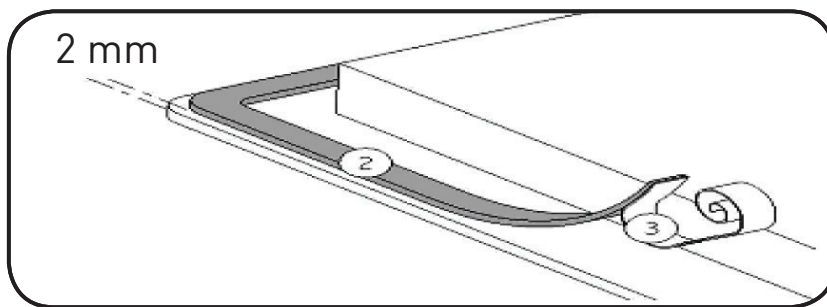
Instrucciones de instalación

El montaje es competencia exclusiva de los especialistas.

El usuario debe respetar la legislación y las normas vigentes de su país de residencia.

Colocación de la junta hermética:

La junta adhesiva que viene con el aparato permite evitar cualquier infiltración en el mueble. Su colocación debe hacerse con gran cuidado y siguiendo el siguiente esquema.



Pegue la junta **(2)** sobre el reborde de la placa, a 2 mm del borde externo, después de haber retirado la lámina de protección **(3)**.

Empotramiento:

Corte de la encimera:

Modelo	Dimensiones del cristal	Dimensiones del corte
VAL DV 2 B AF	520 x 310 mm	490 x 290 mm

- La distancia entre la placa de cocción y el muro debe ser de al menos 50 mm.
- Las varillas de los bordes murales deben ser resistentes al calor.
- Las chapas y el revestimiento de las encimeras deben estar hechos de un material resistente al calor (100°C).
- No coloque la placa encima de un horno sin ventilación o de un lavavajillas.
- La placa de cocción es un aparato que pertenece a la clase de protección «Y». Cuando se empotra, sobre uno de los lados o sobre la cara posterior, puede haber una pared alta de armario o un muro. Del otro lado, no se puede colocar ningún mueble ni aparato que sea más alto que la placa de cocción.
- Si hay un cajón debajo de la placa de cocción, evite guardar en él objetos inflamables (como por ejemplo, aerosoles) u objetos que no sean resistentes al calor.
- Los materiales de las encimeras pueden hincharse en contacto con la humedad. Para proteger el borde del corte, aplique un barniz o un pegamento especial.
- Asegúrese de dejar un espacio de 20 mm a la altura del cajón del aparato para asegurar una buena circulación del aire cuando se enfríe el sistema electrónico.
- La distancia de seguridad entre la placa de cocción y la campana extractora colocada encima debe respetar las indicaciones del fabricante de campanas. En caso de no tener dichas instrucciones, deje una distancia mínima de 760 mm.

• **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente los dispositivos de protección de la placa vitrocerámica diseñados por el fabricante del aparato de cocción o indicados por el fabricante en las instrucciones de utilización como adaptados o los dispositivos de protección de la placa de cocción integrados al aparato. La utilización de dispositivos de protección no apropiados puede provocar accidentes.

Conexión eléctrica

- La instalación de este aparato y su conexión a la red eléctrica debe hacerlas un electricista que esté perfectamente al tanto de las normas establecidas.
- Después del montaje, se debe asegurar la protección contra las piezas bajo tensión.
- Los datos necesarios para la conexión se encuentran en la placa de características y en la placa de conexión ubicadas debajo del aparato.
- Este aparato debe separarse de la red mediante un dispositivo de seccionamiento de todos los polos del circuito. Cuando este esté abierto (puesto en marcha), se debe asegurar una separación de 3 mm.
- El circuito eléctrico debe estar separado de la red mediante dispositivos apropiados, como, por ejemplo, disyuntores, fusibles, disyuntores diferenciales e interruptores.
- Si el aparato no dispone de un enchufe accesible, se deben incorporar otros medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con los reglamentos de instalación.
- El cable de alimentación no debe tocar las partes calientes de la placa de cocción.



ATENCIÓN

- Este aparato ha sido concebido para una red de 230 V~ 50/60 Hz.
- Conecte siempre la toma de tierra de protección.
- Respete el esquema de conexión.
- La caja de conexiones está situada debajo de la placa de cocción. Para abrir la tapa, utilice un destornillador mediano. Colóquelo en las 2 hendiduras situadas delante de las 2 flechas.

Red	Conexión	Diámetro del cable	Cable	Calibre de protección
230V~ 50/60Hz	1 Fase + N	3 x 1.5 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	16 A*

* calculado con el coeficiente de simultaneidad siguiendo la norma EN 60 335-2-6/1990

Conexión de la placa:

Monofásico 230V~1P+N:

Atornille la toma de tierra al contacto "tierra", el neutro N al contacto N, la fase L1 al contacto L1.



ATENCIÓN

- Compruebe que los cables estén bien introducidos y que los tornillos estén bien atornillados.
- No nos hacemos responsables de cualquier incidente que resulte de una mala conexión o que pueda ocurrir ante el uso de un aparato que no esté conectado a tierra o equipado de una toma de tierra defectuosa.

Utilización del aparato

Teclas sensibles

Su aparato dispone de teclas sensibles que permiten controlar las diferentes funciones. Las teclas pueden activarse con un simple roce. Se indicará esta activación gracias a una luz piloto, una visualización y/o una señal sonora.

No pulse varias teclas a la vez.

Visualización

Visualización	Designación	Funciones
0	Cero	La zona de calor está activada
1 ... 9	Nivel de potencia	Selección del nivel de cocción
A	Acelerador del calentamiento	Cocción automática
E	Mensaje de error	Fallo del circuito electrónico
H	Calor residual	La zona de cocción está caliente

Puesta en funcionamiento y gestión del aparato

Antes de su primera utilización

Limpie el aparato con un paño húmedo y después, séquelo. No utilice detergentes que puedan provocar una coloración azulada en las superficies acristaladas.

Puesta en funcionamiento

Primero, ponga en marcha la placa de cocción y, luego, la zona de calor:

Encender / Apagar la placa de cocción:

Acción	Panel de mando	Visualizador
Encender	pulse (I)	2 x (0)
Apagar	pulse (I)	ninguno o (H)

Encender / Apagar una zona de calor:

Acción	Panel de mando	Visualizador
Seleccionar la zona	pulse la tecla de selección	visualizador encendido
Aumentar	pulse (+)	(1) hasta (9)
Disminuir	pulse (-)	(9) hasta (1)
Apagar	pulse simultáneamente (+) y (-) o pulse (-)	(0) o (H)

Si no se realiza ningún ajuste durante un periodo de 20 segundos, el sistema electrónico volverá a colocarse en posición de espera.

Indicador de calor residual:

Cuando se hayan detenido las zonas de cocción o la placa al completo, las zonas de cocción permanecerán calientes y se indicará con el símbolo [H].

El símbolo [H] se apagará cuando se puedan tocar las zonas de cocción sin peligro.

Mientras permanezcan encendidos los indicadores de calor residual, no toque las zonas de cocción ni coloque en ellas objetos sensibles al calor.

**ATENCIÓN**

¡Peligro de quemaduras e incendios!

Programación de la cocción automática

Todas las zonas de cocción están equipadas de un dispositivo de cocción automática. La zona de cocción se pone en funcionamiento a plena potencia durante cierto tiempo, luego reduce automáticamente la potencia hasta el nivel preseleccionado.

Puesta en funcionamiento y gestión del aparato:

Acción	Panel de mando	Visualizador
Seleccionar la zona	pulse la tecla de selección	(0)
Activar la potencia plena	pulse (+)	Pasar de (1) a (9)
Activar el automatismo	volver a pulsar (+)	(9) parpadea con (A)
Seleccionar nivel (por ejemplo "7")	pulse (-)	(9) pasa a (8) (7) (7) parpadea con (A)

Apagar el automatismo:

Acción	Panel de mando	Visualizador
Seleccione la zona (por ejemplo "7")	pulse la tecla de selección	(7) parpadea con (A)
Seleccionar nivel	pulse (-) o (+)	Nivel seleccionado

Consejos de cocción**Ejemplos de ajustes de las potencias de cocción:**

(estos valores son tan solo una referencia)

de 1 a 2	Fundir Recalentar	Salsas, mantequilla, chocolate, gelatina Platos precocinados
de 2 a 3	Aumentar el volumen Descongelar	Arroz, pudin y platos cocinados Verduras, pescados, productos congelados
de 3 a 4	Vapor	Verduras, pescados, carne
de 4 a 5	Agua	Patatas cocidas en agua, sopas, pastas, verduras frescas
de 6 a 7	Cocinar a fuego lento	Carnes, hígado, huevos, goulash de salchichas, rollo de carne, callos
de 7 a 8	Cocinar, freír	Patatas, buñuelos, crepes saladas
9	Freír Hervir	Filetes, tortillas Agua

¿Qué hacer en caso de problema?

La placa de cocción o las zonas de cocción no se ponen en marcha:

- La placa está mal conectada a la red eléctrica
- Ha saltado el fusible de protección
- Las teclas sensibles están cubiertas de agua o grasa
- Se ha colocado un objeto sobre las teclas sensibles

Aparece el símbolo [E]:

- Póngase en contacto con el servicio posventa

Una o todas las zonas de la placa de cocción se ponen en funcionamiento:

- la activación de seguridad ha funcionado
- Esta se activa en caso de que haya olvidado cortar una de las zonas de calor
- También se pone en marcha cuando una o varias teclas sensibles están cubiertas

Aparece el símbolo [ER03]:

Consulte el capítulo relativo al antidesbordamiento.

Aparece el símbolo [Er21]:

- La placa está sobrecalentada, deje que se enfríe y vuelva a encenderla.

El símbolo [U400], [Er25] o [U4] se visualiza parpadeando:

- La placa está mal conectada a la red eléctrica. Verifique la conexión y vuelva a conectar la placa.

Si alguno de los símbolos arriba indicados persiste, póngase en contacto con el servicio posventa.

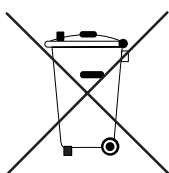
Mantenimiento y limpieza

Apague el aparato para limpiarlo. Deje que el aparato se enfríe para evitar quemaduras.

- Limpie los restos de cocción con agua con detergente o un producto estándar aconsejado para vitrocerámicas.
- En ningún caso utilice aparatos al vapor o a presión.
- No utilice objetos que puedan rayar la vitrocerámica (como esponjas abrasivas o la punta de un cuchillo).
- No utilice productos de limpieza abrasivos que puedan dañar el aparato.
- Seque el aparato con un paño limpio.
- Retire enseguida el azúcar o las preparaciones que contengan azúcar.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS




Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que indica que, al final de su vida útil, no debe tirarse junto con los residuos domésticos, sino que debe llevarse a un punto limpio de la localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a preservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/UE

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la participación de todos, tanto del abastecedor como del usuario.



Es por esta razón por la que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe bajo ningún concepto tirarse a la basura pública o privada destinada a los residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recolección selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

GARANTIEBEDINGUNGEN

DE

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

ES

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

France

